

***lenovo***

# Mouse combinato - Guida per l'utente



***lenovo***

# Mouse combinato - Guida per l'utente

**Seconda edizione (gennaio 2007)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2007.**

**Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.**

**Tutti i diritti riservati.**

---

# Indice

## Informazioni su questo manuale . . . . v

### Capitolo 1. Mouse laser Lenovo. . . . 1-1

Descrizione del prodotto. . . . .	1-1
Installazione del software Mouse Suite . . . . .	1-1
Installazione del mouse . . . . .	1-1
Utilizzo del mouse. . . . .	1-2
Risoluzione dei problemi USB . . . . .	1-3
Manutenzione del mouse . . . . .	1-4

### Capitolo 2. Mouse ottico a 3 pulsanti

#### ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI . . . 2-1

Descrizione del prodotto. . . . .	2-1
Installazione del software Mouse Suite . . . . .	2-1
Installazione del mouse . . . . .	2-1
Utilizzo del mouse. . . . .	2-2
Risoluzione dei problemi USB . . . . .	2-3
Manutenzione del mouse . . . . .	2-4

### Capitolo 3. Mouse ottico a 3 pulsanti

#### ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI . 3-1

Descrizione del prodotto. . . . .	3-1
Installazione del software Mouse Suite . . . . .	3-1
Utilizzo del mouse. . . . .	3-2
Risoluzione dei problemi con la connettività USB	3-3
Manutenzione del mouse . . . . .	3-4

### Capitolo 4. Mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800

#### DPI per PS/2 e USB . . . . . 4-1

Descrizione del prodotto. . . . .	4-1
-----------------------------------	-----

Installazione del software Mouse Suite . . . . .	4-1
Installazione del mouse . . . . .	4-1
Utilizzo del mouse. . . . .	4-2
Risoluzione dei problemi USB . . . . .	4-3

### Capitolo 5. Mouse ottico con rotellina

#### USB . . . . . 5-1

Introduzione. . . . .	5-1
Installazione del software Mouse Suite . . . . .	5-1
Installazione del mouse . . . . .	5-1
Utilizzo del mouse. . . . .	5-2

### Appendice A. Supporto e assistenza A-1

Registrazione delle opzioni. . . . .	A-1
Supporto tecnico in linea . . . . .	A-1
Supporto tecnico per telefono . . . . .	A-1

### Appendice B. Dichiarazione Lenovo di garanzia limitata . . . . . B-1

Informazioni sulla garanzia. . . . .	B-4
Guarantee supplement for Mexico . . . . .	B-5

### Appendice C. Notifiche . . . . . C-1

Informazioni sul riciclaggio. . . . .	C-2
Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche . . . . .	C-2
Dichiarazione di conformità FCC (Federal Communications Commission) . . . . .	C-2
Marchi . . . . .	C-4



---

## Informazioni su questo manuale

Questo manuale delle combinazioni contiene le istruzioni per installare e utilizzare i prodotti mouse laser, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint® PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB e mouse ottico con rotellina USB.





---

## Capitolo 1. Mouse laser Lenovo

In questo capitolo sono contenute le informazioni relative a installazione, utilizzo e manutenzione del mouse laser Lenovo.

---

### Descrizione del prodotto

Il mouse laser Lenovo è dotato di tecnologia TiltWheel, per controllare lo scorrimento orizzontale e verticale, e di altre funzioni. Il mouse comprende un connettore PS/2 e USB che può essere collegato a qualsiasi porta USB abilitata.

Il mouse funziona con computer che utilizzano i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft® Windows® 2000 Professional con Service Pack 4
- Microsoft Windows XP con Service Pack 2
- Microsoft Windows Vista™
- Sistemi operativi che supportano la connettività USB

Questo pacchetto contiene:

- Un mouse laser Lenovo.
- Un CD-ROM contenente il software di installazione e un Manuale per l'utente in linea
- Un adattatore USB-PS/2

---

### Installazione del software Mouse Suite

Un CD-ROM del software di installazione di tale mouse è compreso nel pacchetto. Per installare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Accendere l'elaboratore e avviare il sistema operativo.
2. Inserire il CD del driver di periferica nell'unità CD-ROM. Fare clic sulla freccia relativa al driver. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non viene visualizzato il programma di installazione, andare ai passi 3-6. Se viene visualizzato il programma di installazione, andare al passo 6.
3. fare clic su **Avvio/Start**.
4. Fare clic su **Esegui**.
5. Nella riga comandi, immettere X:/setup dove X è la lettera identificativa dell'unità CD-ROM.
6. Fare clic su **OK**.
7. Per completare l'installazione del software Mouse Suite, seguire le istruzioni visualizzate.

**Nota:** quando richiesto, fare clic su **PS/2** se il mouse viene collegato al relativo connettore standard o su **USB** se il mouse viene collegato a un connettore USB.

---

### Installazione del mouse

Questa sezione contiene le informazioni sull'installazione del mouse in modalità PS/2 e USB.

Se un mouse PS/2 viene collegato all'elaboratore, prima di rimuovere questo mouse, è necessario spegnere l'elaboratore. Collegare il mouse e riavviare l'elaboratore. Se viene visualizzato un messaggio che indica che non è presente alcun collegamento del mouse PS/2, ignorare il messaggio e proseguire.

#### Installazione del mouse in modalità PS/2

Per installare il mouse utilizzando il sistema operativo Windows 2000, Windows XP o Windows Vista, procedere nel modo seguente:

1. Spegner il computer.
2. Rimuovere qualsiasi mouse collegato al connettore PS/2.
3. Inserire il mouse con l'adattatore PS/2 nel connettore del mouse.
4. Riavviare l'elaboratore.

#### **Installazione del mouse in modalità USB**

Per installare il mouse utilizzando il connettore USB in Microsoft Windows 2000 Professional, procedere nel modo seguente:

1. Inserire il connettore USB (di forma rettangolare) nel connettore USB dell'elaboratore.
2. Nella finestra Installazione guidata nuovo hardware, premere il tasto **Invio**.
3. Nella finestra Scegliere l'operazione da effettuare, selezionare Cerca il miglior driver per la periferica.
4. Premere il tasto **Invio**.
5. Nella finestra di ricerca dei nuovi driver, premere il tasto **Invio**. L'elaboratore visualizzerà la posizione del driver.
6. Premere il tasto **Invio**. Il sistema operativo Windows ha terminato l'installazione del software richiesto dalla nuova periferica hardware.
7. Per completare l'installazione, premere il tasto **Invio**.

Consultare la sezione "Utilizzo del mouse" per ulteriori informazioni.

#### **Installazione USB (Windows XP)**

Per installare il mouse in modalità USB in ambiente Windows XP, procedere nel modo seguente:

**Nota:** non collegare il mouse a un connettore USB su un computer notebook ThinkPad® o di altro tipo finché non viene visualizzato il desktop di Windows XP.

1. Collegare il connettore USB del mouse al relativo connettore dell'elaboratore.
2. La finestra Trovato nuovo hardware visualizzerà il messaggio "Windows sta installando il software per il nuovo hardware". Windows XP installerà automaticamente i driver di periferica appropriati per il corretto funzionamento del nuovo mouse.

---

## **Utilizzo del mouse**

Il mouse laser Lenovo dispone di diverse funzioni e caratteristiche, ad esempio Lente d'ingrandimento e Scorrimento automatico, che consentono di aumentare la produttività. È anche possibile modificare la risoluzione del mouse o assegnare tasti rapidi o funzioni utilizzate frequentemente ai pulsanti del mouse utilizzando le schede nel software Mouse Suite.

Per avviare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Fare clic su **Avvio/Start --> Impostazioni --> Pannello di controllo**.
2. Viene visualizzata la finestra Pannello di controllo/Control Panel. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**. Se l'icona Mostra mouse è stata già abilitata nelle proprietà Mouse Suite del Pannello di controllo/Control Panel, fare doppio clic sull'icona **Mouse** in Windows System Tray, posto nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per impostazione predefinita i pulsanti del mouse sono assegnati a diverse funzioni, quale il pulsante del mouse primario, il menu di indice e lo scorrimento automatico e rapido. E' possibile personalizzare o modificare queste funzioni dei pulsanti. Per personalizzare la funzione di ciascun pulsante, procedere nel modo seguente:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sul separatore **Pulsanti**.

3. In Immagine del mouse, fare clic sul pulsante a cui si desidera assegnare una nuova funzione oppure selezionare un pulsante dall'elenco Pulsante. Il pulsante selezionato verrà visualizzato nell'elenco Pulsante ed evidenziato nell'immagine del mouse.
4. Nell'elenco Funzione, selezionare una funzione (almeno un pulsante del mouse deve essere designato come Pulsante del mouse primario)
5. Per reimpostare le impostazioni predefinite dei pulsanti del mouse, fare clic su **Utilizza valore predefinito**.
6. Per confermare le impostazioni del pulsante, fare clic su **Applica**.  
Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni, fare clic sul pulsante ?, posto nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

Il mouse laser Lenovo consente di regolare la risoluzione del mouse da un minimo di 400 DPI a un massimo di 2000 DPI, così da offrire varie selezioni per differenti applicazioni. Per impostazione predefinita, la risoluzione del mouse è impostata a 800 DPI e per modificarla procedere come segue:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sulla scheda Risoluzione.
3. Selezionare il pulsante di opzione corrispondente per impostare la risoluzione sul valore preferito.
4. Per confermare l'impostazione, fare clic su Applica. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di risoluzione del mouse, fare clic sul pulsante ?, nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

**Nota:** la funzione per regolare la risoluzione del mouse è disponibile solo quando il mouse laser Lenovo funziona in modalità USB. In modalità PS/2, l'impostazione di risoluzione del mouse si blocca a 800 DPI.

---

## Risoluzione dei problemi USB

Questa sezione contiene le informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla connettività USB.

**Nota:** esistono diversi casi in cui un elaboratore sia dotato di connettori USB, ma il programma BIOS non li supporta. Per aggiornare il BIOS, contattare la casa produttrice dell'elaboratore.

Il **mouse laser Lenovo** non risponde.

- Verificare che l'elaboratore sia acceso durante l'installazione. Scollegare e ricollegare il mouse.
- Verificare che non si stia utilizzando Microsoft Windows NT®. Questo sistema operativo non supporta il collegamento USB per questa unità.
- Se si utilizza Windows 2000, verificare che tutti gli interruttori USB del BIOS siano abilitati.

Per verificare l'abilitazione di tutti i connettori USB, procedere nel modo seguente:

- Durante l'avvio, accedere al programma di installazione. Durante l'avvio, premere F1, F2 oppure il tasto Canc. Se non si è sicuri della modalità in esecuzione del programma Setup sull'elaboratore in uso, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore oppure contattare la casa produttrice dell'elaboratore.
- Verificare i connettori USB nel programma Setup per accertarsi che tutti i connettori USB funzionino correttamente. Se non si è sicuri della modalità di utilizzo del programma Setup del computer, consultare la documentazione fornita con il computer o contattare la casa produttrice.

### Rilevazione del controller USB (Universal Serial BUS)

E' possibile che il controller USB (Universal Serial BUS) non sia stato installato correttamente nell'elaboratore.

1. Fare doppio clic su **Risorse del computer**.
2. Fare doppio clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Sistema**.

4. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul separatore **Driver di periferica**.
5. Scorrere fino a quando viene rilevato Controller USB (Universal Serial Bus). Quindi, utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul segno più (+) per modificarlo nel segno meno (-).
6. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul pulsante **Rimuovi**, posto nell'angolo in basso a destra di gestione periferiche. Viene visualizzata un'avvertenza relativa alla rimozione di tale periferica dal sistema.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** in modo tale che Windows rileva l'hardware.  
Fare clic sul pulsante **Aggiorna** in modo che Windows rilevi l'hardware. Questa procedura rileva il controller host USB e l'hub principale USB. E' possibile che venga richiesto di inserire il CD di installazione di Windows della Microsoft.

---

## Manutenzione del mouse

Scollegare il mouse prima di pulirlo. Tenere lontano bevande dall'area di lavoro del mouse ed evitare qualsiasi rovesciamento. La manutenzione del **mouse laser Lenovo** ottimizza la durata di tale prodotto e riduce le cause di danni al mouse e al computer. All'interno dell'unità non vi sono parti riparabili dall'utente.

---

## Capitolo 2. Mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI

Questa guida contiene le informazioni su installazione, utilizzo e manutenzione del mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint® PS/2 e USB a 800 DPI.

---

### Descrizione del prodotto

Il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI è dotato di funzione ScrollPoint, per controllare lo scorrimento, e di altre funzioni. Il mouse comprende un connettore PS/2 e USB che può essere collegato a qualsiasi porta USB abilitata.

Il mouse funziona con computer che utilizzano i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows Vista™
- Sistemi operativi che supportano la connettività USB
- Porte PS/2 su computer che utilizzano il sistema operativo Microsoft Windows NT® Workstation.

Questo pacchetto contiene:

- Un mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI.
- Un CD-ROM contenente il software di installazione e un Manuale per l'utente in linea
- Un adattatore USB-PS/2

---

### Installazione del software Mouse Suite

Un CD-ROM del software di installazione di tale mouse è compreso nel pacchetto. Per installare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Accendere l'elaboratore e avviare il sistema operativo.
2. Inserire il CD del driver di periferica nell'unità CD-ROM. Fare clic sulla freccia relativa al driver. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non viene visualizzato il programma di installazione, andare ai passi 3-6. Se viene visualizzato il programma di installazione, andare al passo 6.
3. fare clic su **Avvio/Start**.
4. Fare clic su **Esegui**.
5. Nella riga comandi, immettere X:/setup dove X è la lettera identificativa dell'unità CD-ROM.
6. Fare clic su **OK**.
7. Per completare l'installazione del software Mouse Suite, seguire le istruzioni visualizzate.

**Nota:** quando richiesto, fare clic su **PS/2** se il mouse viene collegato al relativo connettore standard o su **USB** se il mouse viene collegato a un connettore USB.

---

### Installazione del mouse

Questa sezione contiene le informazioni sull'installazione del mouse in modalità PS/2 e USB.

Se un mouse PS/2 viene collegato all'elaboratore, prima di rimuovere questo mouse, è necessario spegnere l'elaboratore. Collegare il mouse e riavviare l'elaboratore. Se viene visualizzato un messaggio che indica che non è presente alcun collegamento del mouse PS/2, ignorare il messaggio e proseguire.

#### Installazione del mouse in modalità PS/2

Per installare il mouse utilizzando il sistema operativo Windows NT Workstation, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne il computer.
2. Rimuovere qualsiasi mouse collegato al connettore PS/2.
3. Inserire il mouse con l'adattatore PS/2 nel connettore del mouse.
4. Riavviare l'elaboratore.

#### **Installazione del mouse in modalità USB**

Per installare il mouse utilizzando il connettore USB in Microsoft Windows 2000 Professional, procedere nel modo seguente:

1. Inserire il connettore USB (di forma rettangolare) nel connettore USB dell'elaboratore.
2. Nella finestra Installazione guidata nuovo hardware, premere il tasto Invio.
3. Nella finestra Scegliere l'operazione da effettuare, selezionare Cerca il miglior driver per la periferica.
4. Premere il tasto **Invio**.
5. Nella finestra di ricerca dei nuovi driver, premere il tasto **Invio**. L'elaboratore visualizzerà la posizione del driver.
6. Premere il tasto **Invio**. Il sistema operativo Windows ha terminato l'installazione del software richiesto dalla nuova periferica hardware.
7. Per completare l'installazione, premere il tasto **Invio**.

Consultare la sezione "Utilizzo del mouse" per ulteriori informazioni.

#### **Installazione USB (Windows XP)**

Per installare il mouse in modalità USB in ambiente Windows XP, procedere nel modo seguente:

**Nota:** non collegare il mouse a un connettore USB su un computer portatile ThinkPad o di altro tipo finché non viene visualizzato il desktop di Windows XP.

1. Collegare il connettore USB del mouse al relativo connettore dell'elaboratore.
2. La finestra Trovato nuovo hardware visualizzerà il messaggio "Windows sta installando il software per il nuovo hardware". Windows XP installerà automaticamente i driver di periferica appropriati per il corretto funzionamento del nuovo mouse.

---

## **Utilizzo del mouse**

Il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI dispone di diverse funzioni e caratteristiche, ad esempio Lente d'ingrandimento e Scorrimento automatico, che consentono di aumentare la produttività. E' anche possibile assegnare tasti rapidi o funzioni utilizzate frequentemente ai pulsanti del mouse utilizzando i separatori nel software Mouse Suite.

Per avviare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Fare clic su **Avvio/Start --> Impostazioni --> Pannello di controllo**.
2. Viene visualizzata la finestra Pannello di controllo/Control Panel. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**. Se l'icona Mostra mouse è stata già abilitata nelle proprietà Mouse Suite del Pannello di controllo/Control Panel, fare doppio clic sull'icona **Mouse** in Windows System Tray, posto nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per impostazione predefinita i pulsanti del mouse sono assegnati a diverse funzioni, quale il pulsante del mouse primario, il menu di indice e lo scorrimento automatico e rapido. E' possibile personalizzare o modificare queste funzioni dei pulsanti. Per personalizzare la funzione di ciascun pulsante, procedere nel modo seguente:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sul separatore **Pulsanti**.

3. In Immagine del mouse, fare clic sul pulsante a cui si desidera assegnare una nuova funzione oppure selezionare un pulsante dall'elenco Pulsante. Il pulsante selezionato verrà visualizzato nell'elenco Pulsante ed evidenziato nell'immagine del mouse.
4. Nell'elenco Funzione, selezionare una funzione (almeno un pulsante del mouse deve essere designato come Pulsante del mouse primario).
5. Per reimpostare le impostazioni predefinite dei pulsanti del mouse, fare clic su **Utilizza valore predefinito**.
6. Per confermare le impostazioni del pulsante, fare clic su **Applica**.  
Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni, fare clic sul pulsante **?**, posto nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

---

## Risoluzione dei problemi USB

Questa sezione contiene le informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla connettività USB.

**Nota:** esistono diversi casi in cui un elaboratore sia dotato di connettori USB, ma il programma BIOS non li supporta. Per aggiornare il BIOS, contattare la casa produttrice dell'elaboratore.

Il **mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI** non risponde.

- Verificare che l'elaboratore sia acceso durante l'installazione. Scollegare e ricollegare il mouse.
- Verificare che non si stia utilizzando Microsoft Windows NT. Questo sistema operativo non supporta il collegamento USB per questa unità.
- Se si utilizza Windows 2000, verificare che tutti gli interruttori USB del BIOS siano abilitati.

Per verificare l'abilitazione di tutti i connettori USB, procedere nel modo seguente:

- Durante l'avvio, accedere al programma di installazione. Durante l'avvio, premere F1, F2 oppure il tasto Canc. Se non si è sicuri della modalità in esecuzione del programma Setup sull'elaboratore in uso, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore oppure contattare la casa produttrice dell'elaboratore.
- Verificare i connettori USB nel programma Setup per accertarsi che tutti i connettori USB funzionino correttamente.

Se non si è sicuri della modalità di utilizzo del programma Setup del computer, consultare la documentazione fornita con il computer o contattare la casa produttrice.

### Rilevazione del controller USB (Universal Serial BUS)

E' possibile che il controller USB (Universal Serial BUS) non sia stato installato correttamente nell'elaboratore.

1. Fare doppio clic su **Risorse del computer**.
2. Fare doppio clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Sistema**.
4. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul separatore **Driver di periferica**.
5. Scorrere fino a quando viene rilevato Controller USB (Universal Serial Bus). Quindi, utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul segno più (+) per modificarlo nel segno meno (-).
6. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul pulsante **Rimuovi**, posto nell'angolo in basso a destra di gestione periferiche. Viene visualizzata un'avvertenza relativa alla rimozione di tale periferica dal sistema.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** in modo tale che Windows rileva l'hardware.

Questa procedura rileva il controller host USB e l'hub principale USB. E' possibile che venga richiesto di inserire il CD di installazione di Windows della Microsoft.

---

## Manutenzione del mouse

Scollegare il mouse prima di pulirlo. Tenere lontano bevande dall'area di lavoro del mouse ed evitare qualsiasi rovesciamento. La manutenzione del **mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI** ottimizza la durata di tale prodotto e riduce le cause di danni al mouse e al computer. All'interno dell'unità non vi sono parti riparabili dall'utente.



---

## Capitolo 3. Mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI

Questa guida contiene le informazioni su installazione, utilizzo e manutenzione del mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint® Pro PS/2 e USB a 800 DPI.

---

### Descrizione del prodotto

Il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI è dotato di funzione ScrollPoint, per controllare lo scorrimento, e di altre funzioni. Il mouse comprende un connettore PS/2 e USB che può essere collegato a qualsiasi porta USB abilitata.

Il mouse funziona con computer che utilizzano i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows Vista™
- Sistemi operativi che supportano la connettività USB
- Porte PS/2 su computer che utilizzano il sistema operativo Microsoft Windows NT® Workstation.

Questo pacchetto contiene:

- Un mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 a 800 DPI con un connettore USB
- Il CD-ROM contenente il software di installazione per il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI e il Manuale per l'utente in linea
- Un adattatore USB-PS/2

### Installazione del software Mouse Suite

Un CD-ROM del software di installazione di tale mouse è compreso nel pacchetto. Per installare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Accendere l'elaboratore ed avviare il sistema operativo Windows.
2. Inserire il CD del driver di periferica nell'unità CD-ROM. Fare clic sulla **freccia relativa al driver**. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non viene visualizzato il programma di installazione, andare ai passi 3-6. Se viene visualizzato il programma di installazione, andare al passo 6.
3. fare clic su **Avvio/Start**.
4. Fare clic su **Esegui**.
5. Nella riga comandi, immettere X:/setup dove X è la lettera identificativa dell'unità CD-ROM. Ad esempio, se la lettera identificativa dell'unità CD-ROM è (E:), immettere E:\Setup.
6. Fare clic su **OK**.
7. Per completare l'installazione del software Mouse Suite, seguire le istruzioni visualizzate.

**Nota:** quando viene richiesto di selezionare un'interfaccia, fare clic su PS/2 se il mouse viene collegato al relativo connettore standard oppure selezionare un'interfaccia USB se il mouse viene collegato ad un connettore USB.

Viene completata l'installazione del software Mouse Suite. Consultare la sezione Installazione del mouse.

### Installazione del mouse

Questa sezione contiene le informazioni sull'installazione del mouse in modalità PS/2 e USB.

#### Installazione del mouse in modalità PS/2

1. Spegner il computer.
2. Rimuovere qualsiasi mouse collegato al connettore PS/2.
3. Inserire il mouse con l'adattatore PS/2 nel connettore del mouse.
4. Riavviare l'elaboratore.

#### **Installazione del mouse in modalità USB**

Se si sta utilizzando un mouse PS/2, è necessario spegnere l'elaboratore prima di rimuovere questo mouse. Pertanto, è possibile collegare il mouse e riavviare l'elaboratore. Se viene visualizzato un messaggio che indica che non è presente alcun collegamento del mouse PS/2, ignorare il messaggio e proseguire.

Installazione del mouse in modalità USB in ambiente Windows 2000:

1. Collegare il connettore del mouse USB (di forma rettangolare) nella connessione USB dell'elaboratore. Vengono visualizzate consecutivamente le finestre Trovato nuovo hardware e Installazione guidata nuovo hardware.
2. Premere il tasto **Invio**. Viene visualizzata la finestra "Scegliere l'operazione da effettuare".
3. Selezionare Cerca il miglior driver per la periferica.
4. Premere il tasto **Invio**. Viene visualizzata la finestra di ricerca dei nuovi driver.
5. Premere il tasto **Invio**. L'elaboratore visualizzerà la posizione del driver.
6. Premere il tasto **Invio**. Il sistema operativo Windows ha terminato l'installazione del software richiesto dalla nuova periferica hardware.
7. Per completare l'installazione, premere il tasto **Invio**.

#### **Installazione USB (Windows XP)**

Per installare il mouse in modalità USB in ambiente Windows XP, procedere nel modo seguente:

**Nota:** non collegare il mouse a un connettore USB sul computer ThinkPad, finché non viene visualizzato il desktop di Windows XP.

1. Collegare il connettore del mouse al connettore USB.
2. La finestra Trovato nuovo hardware visualizzerà il messaggio "Windows sta installando il software per il nuovo hardware". Windows XP installerà automaticamente i driver di periferica appropriati per il corretto funzionamento del nuovo mouse.

---

## **Utilizzo del mouse**

Il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI dispone di diverse funzioni e caratteristiche, ad esempio Lente d'ingrandimento e Scorrimento automatico, che consentono di aumentare la produttività. E' anche possibile assegnare tasti rapidi o funzioni utilizzate frequentemente ai pulsanti del mouse utilizzando i separatori nel software Mouse Suite.

Per avviare il software Mouse Suite:

1. Fare clic su **Avvio/Start --> Impostazioni --> Pannello di controllo**.
2. Viene visualizzata la finestra Pannello di controllo/Control Panel. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**. Se l'icona Mostra mouse è stata già abilitata nelle proprietà Mouse Suite del Pannello di controllo/Control Panel, fare doppio clic sull'icona **Mouse** in Windows System Tray, posto nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per impostazione predefinita i pulsanti del mouse sono assegnati a diverse funzioni, quale il pulsante del mouse primario, il menu di indice e lo scorrimento automatico e rapido. E' possibile personalizzare o modificare queste funzioni dei pulsanti. Per personalizzare la funzione di ciascun pulsante:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sul separatore **Pulsanti**.

3. In Immagine del mouse, fare clic sul pulsante a cui si desidera assegnare una nuova funzione oppure selezionare un pulsante dall'elenco Pulsante. Il pulsante selezionato verrà visualizzato nell'elenco Pulsante ed evidenziato nell'immagine del mouse.
4. Nell'elenco Funzione, selezionare una funzione (almeno un pulsante del mouse deve essere designato come Pulsante del mouse primario).
5. Per reimpostare le impostazioni predefinite dei pulsanti del mouse, fare clic su **Utilizza valore predefinito**.
6. Per confermare le impostazioni del pulsante, fare clic su **Applica**.  
Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni, fare clic sul pulsante ?, posto nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

## Risoluzione dei problemi con la connettività USB

Questa sezione contiene le informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla connettività USB.

**Nota:** esistono diversi casi in cui un elaboratore sia dotato di porte USB fisiche, ma il programma BIOS non le supporta. Per aggiornare il BIOS, sarà necessario contattare la casa produttrice dell'elaboratore in uso.

**Il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI non risponde.**

- Verificare che l'elaboratore sia acceso. È possibile che il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI sia stato collegato mentre il computer era spento. Scollegare e ricollegare il mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI.
- Accertarsi che non si stia utilizzando Windows NT in quanto questi sistemi operativi non supportano la connettività USB.
- Se si utilizza Windows 2000, verificare che tutti gli interruttori USB del BIOS siano abilitati. Per abilitare la porta USB, durante la sequenza di avvio, è necessario eseguire il programma Setup premendo uno dei seguenti tasti: F1, F2 o il tasto Canc. Se non si è sicuri della modalità di esecuzione del programma Setup sul computer, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer stesso o contattare la casa produttrice.

### Rilevazione del controller USB (Universal Serial BUS)

E' possibile che il controller USB (Universal Serial BUS) non sia stato installato correttamente nell'elaboratore.

1. Fare doppio clic su **Risorse del computer**.
2. Fare doppio clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Sistema**.
4. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul separatore **Driver di periferica**.
5. Scorrere fino a quando viene rilevato Controller USB (Universal Serial Bus). Quindi, utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul segno più (+) per modificarlo nel segno meno (-).
6. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul pulsante **Rimuovi**, posto nell'angolo in basso a destra di gestione periferiche. Viene visualizzata un'avvertenza relativa alla rimozione di tale periferica dal sistema.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** in modo tale che Windows rileva l'hardware.

Questa procedura rileva il controller host USB e l'hub principale USB. E' possibile che venga richiesto di inserire il CD di installazione di Windows della Microsoft.

---

## Manutenzione del mouse

Scollegare il mouse prima di pulirlo. Tenere lontano bevande dall'area di lavoro del mouse ed evitare qualsiasi rovesciamento. La manutenzione del **mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro Mouse PS/2 e USB a 800 DPI** ottimizza la durata di tale prodotto e riduce le cause di danni al mouse e al computer. Non vi sono parti che l'utente può riparare.

---

## Capitolo 4. Mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB

Questa guida contiene le informazioni su installazione, utilizzo e manutenzione del mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB.

---

### Descrizione del prodotto

Il mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB è dotato di tecnologia ScrollWheel, per controllare lo scorrimento, e di altre funzioni. Il mouse comprende un connettore PS/2 e USB che può essere collegato a qualsiasi porta USB abilitata.

Il mouse funziona con computer che utilizzano i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows Vista™
- Sistemi operativi che supportano la connettività USB
- Porte PS/2 su computer che utilizzano il sistema operativo Microsoft Windows NT® Workstation.

Questo pacchetto contiene:

- Un mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB.
- Un CD-ROM contenente il software di installazione e un Manuale per l'utente in linea
- Un adattatore USB-PS/2

### Installazione del software Mouse Suite

Un CD-ROM del software di installazione di tale mouse è compreso nel pacchetto. Per installare il software Mouse Suite.

1. Accendere l'elaboratore e avviare il sistema operativo.
2. Inserire il CD del driver di periferica nell'unità CD-ROM. Fare clic sulla freccia relativa al driver. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non viene visualizzato il programma di installazione, andare ai passi 3-6. Se viene visualizzato il programma di installazione, andare al passo 6.
3. fare clic su **Avvio/Start**.
4. Fare clic su **Esegui**.
5. Nella riga comandi, immettere X:/setup dove X è la lettera identificativa dell'unità CD-ROM.
6. Fare clic su **OK**.
7. Per completare l'installazione del software Mouse Suite, seguire le istruzioni visualizzate.

**Nota:** quando richiesto, fare clic su **PS/2** se il mouse viene collegato al relativo connettore standard o su **USB** se il mouse viene collegato a un connettore **USB**.

Viene completata l'installazione del software Mouse Suite. Vedere la sezione "Installazione del mouse".

---

### Installazione del mouse

Questa sezione contiene le informazioni sull'installazione del mouse in modalità PS/2 e USB.

Se un mouse PS/2 viene collegato all'elaboratore, prima di rimuovere questo mouse, è necessario spegnere l'elaboratore. Collegare il mouse e riavviare l'elaboratore. Se viene visualizzato un messaggio che indica che non è presente alcun collegamento del mouse PS/2, ignorarlo e proseguire.

## Installazione del mouse in modalità PS/2

Per installare il mouse utilizzando il sistema operativo Windows NT, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne il computer.
2. Rimuovere qualsiasi mouse collegato al connettore PS/2.
3. Inserire il mouse con l'adattatore PS/2 nel connettore del mouse.
4. Riavviare l'elaboratore.

### Installazione del mouse in modalità USB

Per installare il mouse utilizzando il connettore USB in Windows 2000, procedere nel modo seguente:

1. Inserire il connettore USB (di forma rettangolare) nel connettore USB dell'elaboratore.
2. Nella finestra Installazione guidata nuovo hardware, premere il tasto **Invio**.
3. Nella finestra Scegliere l'operazione da effettuare, selezionare Cerca il miglior driver per la periferica.
4. Premere il tasto **Invio**.
5. Nella finestra di ricerca dei nuovi driver, premere il tasto **Invio**.
6. Premere il tasto **Invio**. Il sistema operativo Windows ha terminato l'installazione del software richiesto dalla nuova periferica hardware.
7. Per completare l'installazione, premere il tasto **Invio**.  
Vedere la sezione "Utilizzo del mouse" per ulteriori informazioni.

### Installazione USB (Windows XP)

Per installare il mouse in modalità USB in ambiente Windows XP, procedere nel modo seguente:

**Nota:** non collegare il mouse a un connettore USB su un computer portatile ThinkPad o di altro tipo finché non viene visualizzato il desktop di Windows XP.

1. Collegare il connettore USB del mouse al relativo connettore dell'elaboratore.
2. La finestra Trovato nuovo hardware visualizzerà il messaggio "Windows sta installando il software per il nuovo hardware". Windows XP installerà automaticamente i driver di periferica appropriati per il corretto funzionamento del nuovo mouse.

---

## Utilizzo del mouse

Il mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB dispone di diverse funzioni e caratteristiche, ad esempio Lente d'ingrandimento e Scorrimento automatico, che consentono di aumentare la produttività. E' anche possibile assegnare tasti rapidi o funzioni utilizzate frequentemente ai pulsanti del mouse utilizzando i separatori nel software Mouse Suite.

Per avviare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Fare clic su **Start- -> Impostazioni- -> Pannello di controllo**
2. Viene visualizzata la finestra Pannello di controllo/Control Panel. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**. Se l'icona Mostra mouse è stata già abilitata nelle proprietà Mouse Suite del Pannello di controllo/Control Panel, fare doppio clic sull'icona **Mouse** in Windows System Tray, posto nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per impostazione predefinita i pulsanti del mouse sono assegnati a diverse funzioni, quale il pulsante del mouse primario, il menu di indice e lo scorrimento automatico e rapido. E' possibile personalizzare o modificare queste funzioni dei pulsanti. Per personalizzare la funzione di ciascun pulsante, procedere nel modo seguente:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sul separatore **Pulsanti**.

3. In Immagine del mouse, fare clic sul pulsante a cui si desidera assegnare una nuova funzione oppure selezionare un pulsante dall'elenco Pulsante. Il pulsante selezionato verrà visualizzato nell'elenco Pulsante ed evidenziato nell'immagine del mouse.
4. Nell'elenco Funzione, selezionare una funzione (almeno un pulsante del mouse deve essere designato come Pulsante del mouse primario).
5. Per reimpostare le impostazioni predefinite dei pulsanti del mouse, fare clic su **Utilizza valore predefinito**.
6. Per confermare le impostazioni del pulsante, fare clic su **Applica**.  
Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni, fare clic sul pulsante ?, nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

## Risoluzione dei problemi USB

Questa sezione contiene le informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla connettività USB.

**Nota:** esistono diversi casi in cui un elaboratore sia dotato di connettori USB, ma il programma BIOS non li supporta. Per aggiornare il BIOS, contattare la casa produttrice dell'elaboratore.

Il **mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB** non risponde.

- Verificare che l'elaboratore sia acceso durante l'installazione. Scollegare e ricollegare il mouse.
- Accertarsi che non si stia utilizzando Windows NT. Questo sistema operativo non supporta il collegamento USB per questa unità.
- Se si utilizza Windows 2000, verificare che tutti gli interruttori USB del BIOS siano abilitati.

Per verificare l'abilitazione di tutti i connettori USB, procedere nel modo seguente:

- Durante l'avvio, accedere al programma di installazione. Durante l'avvio, premere F1, F2 oppure il tasto Canc. Se non si è sicuri della modalità in esecuzione del programma Setup sull'elaboratore in uso, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore oppure contattare la casa produttrice dell'elaboratore.
- Verificare i connettori USB nel programma Setup per accertarsi che tutti i connettori USB funzionino correttamente.

Se non si è sicuri della modalità di utilizzo del programma Setup del computer, consultare la documentazione fornita con il computer o contattare la casa produttrice.

### Rilevazione del controller USB (Universal Serial BUS)

E' possibile che il controller USB (Universal Serial BUS) non sia stato installato correttamente nell'elaboratore.

1. Fare doppio clic su **Risorse del computer**.
2. Fare doppio clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Sistema**.
4. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul separatore **Driver di periferica**.
5. Scorrere fino a quando viene rilevato Controller USB (Universal Serial Bus). Quindi, utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul segno più (+) per modificarlo nel segno meno (-).
6. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul pulsante Rimuovi, nell'angolo in basso a destra di Gestione periferiche. Viene visualizzata un'avvertenza relativa alla rimozione di tale periferica dal sistema.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** per forzare Windows a reindirizzare l'hardware.

Questa procedura rileva il controller host USB e l'hub principale USB. E' possibile che venga richiesto di inserire il CD di installazione di Windows della Microsoft.

## **Manutenzione del mouse**

Scollegare il mouse prima di pulirlo. Tenere lontano bevande dall'area di lavoro del mouse ed evitare qualsiasi rovesciamento. La manutenzione del **mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB** ottimizza la durata di tale prodotto e riduce le cause di danni al mouse e al computer. All'interno dell'unità non vi sono parti riparabili dall'utente.



---

## Capitolo 5. Mouse ottico con rotellina USB

Questa sezione contiene le informazioni su installazione, utilizzo e manutenzione del mouse ottico con rotellina USB.

---

### Introduzione

Il mouse ottico con rotellina USB è dotato di una rotellina mouse, per controllare lo scorrimento, e di altre funzioni. Il mouse può essere collegato a qualsiasi porta USB abilitata.

Il mouse funziona con computer che utilizzano i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows Vista™
- Sistemi operativi che supportano la connettività USB
- Porte PS/2 su computer che utilizzano il sistema operativo Microsoft Windows NT® Workstation.

### Installazione del software Mouse Suite

Un CD-ROM del software di installazione di tale mouse è compreso nel pacchetto. Per installare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

**Nota:** Disinstallare il driver del mouse precedente prima di installare questo driver.

1. Accendere l'elaboratore e avviare il sistema operativo.
2. Inserire il CD del driver di periferica nell'unità CD-ROM. Fare clic sul separatore **Driver**. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non viene visualizzato il programma di installazione, andare al passo 3. Se il programma viene visualizzato, andare al passo 6.
3. fare clic su **Avvio/Start**.
4. Fare clic su **Esegui**.
5. Nella riga comandi, immettere X:/setup dove X è la lettera identificativa dell'unità CD-ROM.
6. Fare clic su **OK**.
7. Per completare l'installazione del software Mouse Suite, seguire le istruzioni visualizzate.

**Nota:** Alla richiesta, fare clic su **USB**, poiché questo mouse utilizza una connessione USB.

Viene completata l'installazione del software Mouse Suite. Vedere la sezione "Installazione del mouse".

---

### Installazione del mouse

Questa sezione contiene le informazioni sull'installazione del mouse in modalità USB.

Se un mouse PS/2® viene collegato al computer, spegnere il computer prima di rimuovere il mouse. Collegare il mouse e riavviare l'elaboratore. Se viene visualizzato un messaggio che indica che non è presente alcun collegamento del mouse PS/2, ignorare il messaggio e proseguire.

#### Installazione del mouse in modalità USB

Per installare il mouse utilizzando il connettore USB in Windows 2000, procedere nel modo seguente:

1. Inserire il connettore USB (di forma rettangolare) nel connettore USB dell'elaboratore.
2. Nella finestra Installazione guidata nuovo hardware, premere il tasto **Invio**.
3. Nella finestra Scegliere l'operazione da effettuare, selezionare **Cerca** il miglior driver per la periferica.

4. Premere il tasto **Invio**.
5. Nella finestra di ricerca dei nuovi driver, premere il tasto **Invio**. L'elaboratore visualizzerà la posizione del driver.
6. Premere il tasto **Invio**. Il sistema operativo Windows ha terminato l'installazione del software richiesto dalla nuova periferica hardware.
7. Per completare l'installazione, premere il tasto **Invio**.

Consultare la sezione "Utilizzo del mouse" per ulteriori informazioni.

### **Installazione USB (Windows XP)**

Per installare il mouse in modalità USB in ambiente Windows XP, procedere nel modo seguente:

**Nota:** non collegare il mouse a un connettore USB su un computer portatile ThinkPad® o di altro tipo finché non viene visualizzato il desktop di Windows XP.

1. Collegare il connettore USB del mouse al relativo connettore dell'elaboratore.
2. La finestra Trovato nuovo hardware visualizzerà il messaggio "Windows sta installando il software per il nuovo hardware". Windows XP installerà automaticamente i driver di periferica appropriati per il corretto funzionamento del nuovo mouse.

## **Utilizzo del mouse**

Il mouse ottico con rotellina USB dispone di diverse funzioni e caratteristiche, ad esempio Lente d'ingrandimento e Scorrimento automatico, che consentono di aumentare la produttività. E' anche possibile assegnare tasti rapidi o funzioni utilizzate frequentemente ai pulsanti del mouse utilizzando i separatori nel software Mouse Suite.

Per avviare il software Mouse Suite, procedere nel modo seguente:

1. Fare clic su **Avvio/Start --> Impostazioni --> Pannello di controllo**.
2. Viene visualizzata la finestra Pannello di controllo/Control Panel. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**. Se l'icona Mostra mouse è stata già abilitata nelle proprietà Mouse Suite del Pannello di controllo/Control Panel, fare doppio clic sull'icona **Mouse** in Windows System Tray, posto nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Per impostazione predefinita i pulsanti del mouse sono assegnati a diverse funzioni, quale il pulsante del mouse primario, il menu di indice e lo scorrimento automatico e rapido. E' possibile personalizzare o modificare queste funzioni dei pulsanti. Per personalizzare la funzione di ciascun pulsante, procedere nel modo seguente:

1. Visualizzare il Pannello di controllo di Mouse Suite.
2. Fare clic sul separatore **Pulsanti**.
3. In Immagine del mouse, fare clic sul pulsante a cui si desidera assegnare una nuova funzione oppure selezionare un pulsante dall'elenco Pulsante. Il pulsante selezionato verrà visualizzato nell'elenco Pulsante ed evidenziato nell'immagine del mouse.
4. Nell'elenco Funzione, selezionare una funzione (almeno un pulsante del mouse deve essere designato come Pulsante del mouse primario).
5. Per reimpostare le impostazioni predefinite dei pulsanti del mouse, fare clic su **Utilizza valore predefinito**.
6. Per confermare le impostazioni del pulsante, fare clic su **Applica**.  
Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni, fare clic sul pulsante ?, posto nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia software Mouse Suite.

## **Risoluzione dei problemi USB**

Questa sezione contiene le informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla connettività USB.

**Nota:** esistono diversi casi in cui un elaboratore sia dotato di connettori USB, ma il programma BIOS non li supporta. Per aggiornare il BIOS, contattare la casa produttrice dell'elaboratore.

Il **mouse ottico con rotellina USB** non risponde.

- Verificare che l'elaboratore sia acceso durante l'installazione. Scollegare e ricollegare il mouse.
- Accertarsi che non si stia utilizzando Windows NT. Questo sistema operativo non supporta il collegamento USB per questa unità.
- Se si utilizza Windows 2000, verificare che tutti gli interruttori USB del BIOS siano abilitati.

Per verificare l'abilitazione di tutti i connettori USB, procedere nel modo seguente:

- Durante l'avvio, accedere al programma di installazione. Durante l'avvio, premere F1, F2 oppure il tasto Canc. Se non si è sicuri della modalità in esecuzione del programma Setup sull'elaboratore in uso, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore oppure contattare la casa produttrice dell'elaboratore.
- Verificare i connettori USB nel programma Setup per accertarsi che tutti i connettori USB funzionino correttamente.

Se non si è sicuri della modalità di utilizzo del programma Setup del computer, consultare la documentazione fornita con il computer o contattare la casa produttrice.

### **Rilevazione del controller USB (Universal Serial BUS)**

E' possibile che il controller USB (Universal Serial BUS) non sia stato installato correttamente nell'elaboratore.

1. Fare doppio clic su **Risorse del computer**.
2. Fare doppio clic su **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Sistema**.
4. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul separatore **Driver di periferica**.
5. Scorrere fino a quando viene rilevato Controller USB (Universal Serial Bus). Quindi, utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul segno più (+) per modificarlo nel segno meno (-).
6. Utilizzando il pulsante sinistro del mouse, fare clic sul pulsante **Rimuovi**, posto nell'angolo in basso a destra di gestione periferiche. Viene visualizzata un'avvertenza relativa alla rimozione di tale periferica dal sistema.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** in modo tale che Windows rileva l'hardware.

Questa procedura rileva il controller host USB e l'hub principale USB. E' possibile che venga richiesto di inserire il CD di installazione di Windows della Microsoft.

### **Manutenzione del mouse**

Scollegare il mouse prima di pulirlo. Tenere lontano bevande dall'area di lavoro del mouse ed evitare qualsiasi rovesciamento. La manutenzione del **mouse ottico con rotellina USB** ottimizza la durata di tale prodotto e riduce le cause di danni al mouse e al computer. Non vi sono parti che l'utente può riparare.



---

## Appendice A. Supporto e assistenza

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare l'Accordo di garanzia Lenovo.

---

### Registrazione delle opzioni

Eseguire la registrazione per ricevere aggiornamenti per il supporto e l'assistenza ed accessori ad un prezzo ridotto.

Andare all'indirizzo <http://www.lenovo.com/register>

---

### Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per la durata di un prodotto all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support>.

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa.

---

### Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. E' inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, disporre, se possibile, delle informazioni riportate di seguito: nome e numero dell'opzione, prova di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale del computer, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema ed informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

E' possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

Per un elenco dei numeri di telefoni di Servizio e di Supporto, andare all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>.



---

## Appendice B. Dichiarazione Lenovo di garanzia limitata

L505-0010-00 09/2006

Questa garanzia limitata di Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non per la rivendita. In altri documenti di Lenovo, questa dichiarazione a volte viene definita Dichiarazione di Garanzia limitata (SOLW, "Statement of Limited Warranty").

### Cosa copre questa garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicabili al prodotto sono indicati di seguito, nella sezione intitolata "**Informazioni relative alla Garanzia**".

**TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTILIZZATORE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDDETTE ESCLUSIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE SI APPLICANO ALL'AMBITO DI QUANTO RICHIESTO DALLA LEGGE E SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. NESSUNA GARANZIA È PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDDETTE LIMITAZIONI SULLA DURATA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.**

### Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, si può richiedere assistenza contattando Lenovo o un service provider autorizzato. Ognuno di essi viene definito "Service Provider". Un elenco dei Service Provider con relativi numeri di telefono è disponibile al seguente indirizzo Web [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. I corrispettivi si possono applicare al di fuori di una normale area di servizio del Service Provider. Per informazioni relative alla località, contattare un Service Provider locale.

### Risoluzione dei problemi da parte del Service Provider

Quando si contatta un Service Provider, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il Service Provider cercherà di diagnosticare e risolvere il problema tramite telefono o tecnologia Remote Assistance. Il Service Provider fornirà assistenza indicando all'utente aggiornamenti software ben precisi da scaricare e installare.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, chiamato CRU (Customer Replaceable Unit), che l'utente può installare da sé (ad esempio una tastiera, un mouse, un altoparlante, un'unità di memoria o un replicatore). In tal caso, il Service Provider fornisce i CRU da installare.

Se non è possibile risolvere il problema telefonicamente o in remoto tramite l'applicazione di aggiornamenti software o con un CRU, il Service Provider fornirà assistenza in base al tipo di servizio di garanzia previsto per il prodotto nella sezione intitolata "**Informazioni relative alla Garanzia**".

Se il Service Provider stabilisce l'impossibilità di riparare il prodotto, lo sostituirà con uno che sia funzionalmente equivalente.

Se il Service Provider stabilisce l'impossibilità di riparare o sostituire il prodotto, l'unica soluzione è restituire il prodotto presso il rivenditore in cui è stato acquistato o a Lenovo e ricevere il rimborso del corrispettivo pagato.

### **Sostituzione del prodotto o di un componente**

Se la garanzia prevede la sostituzione del prodotto o di una parte di esso, il componente che il Service Provider sostituisce diventa proprietà di Lenovo mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell'utente. Tutti gli articoli sostituiti devono essere di buona qualità e inalterati. La sostituzione può non essere nuova, ma sarà pienamente funzionante e con funzioni almeno equivalenti a quelle dell'articolo sostituito. La sostituzione assume lo stato di garanzia dell'articolo sostituito.

Prima che avvenga la sostituzione del prodotto o di una parte di esso da parte del Service Provider, è necessario che l'utente acconsenta:

1. alla rimozione di tutti i dispositivi, componenti, opzioni, modifiche e collegamenti non coperti da servizio di garanzia;
2. assicurare che non vi siano obblighi legali o limitazioni di alcun genere che impediscano la sostituzione del prodotto e
3. ottenere autorizzazione dal proprietario in modo da consentire al Service Provider di fornire assistenza per un prodotto di cui non si è proprietari.

### **Ulteriori responsabilità dell'utente**

Quando possibile, prima che venga fornita l'assistenza, l'utente acconsente a:

1. seguire le procedure per la richiesta di assistenza specificate dal Service Provider;
2. effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
3. consentire al Service Provider di accedere liberamente in modo adeguato e protetto tramite tutte le chiavi di sistema o le password ai programmi affinché vengano rispettati i termini di garanzia e
4. verificare che tutte le informazioni su individui identificati o identificabili ("Dati Personali") vengano eliminate dal prodotto o che, per quanto riguarda i dati personali rimanenti che non sono stati eliminati, l'utente sia in conformità con qualsiasi legge applicabile.

### **Utilizzo delle informazioni personali**

Se si riceve assistenza con questa garanzia, Lenovo archiverà, utilizzerà ed elaborerà le informazioni sui problemi di garanzia e le informazioni sui contatti, incluso il nome, i numeri di telefono, l'indirizzo e l'indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per fornire assistenza secondo questa garanzia e per migliorare la nostra relazione commerciale con voi, ad esempio effettuando delle revisioni interne sull'efficienza del servizio di garanzia da noi fornito. È possibile che veniate contattati per rispondere a delle domande sul vostro grado di soddisfazione circa il nostro servizio di garanzia o per informarvi di eventuali ritiri dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di soddisfare tali obiettivi, possiamo inviare le vostre informazioni in altri paesi in cui siamo presenti sul mercato e fornirle a entità che agiscono per nostro conto. Possiamo, inoltre, divulgarle laddove sia richiesto dalla legge o dalle autorità legali.

### **Cosa non copre questa garanzia**

Questa garanzia non copre quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;



- perdita o danni ai vostri dati;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da un cattivo utilizzo della macchina, incidenti, modifiche, ambienti operativi o fisici non appropriati, disastri naturali, sovraccorrente o una manutenzione non corretta eseguita da parte dell'utente;
- prodotti di terze parti, inclusi quelli prodotti e forniti da Lenovo o integrati in un prodotto Lenovo su richiesta;
- eventuale assistenza tecnica, come ad esempio l'assistenza telefonica.

Questa garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative del prodotto o dei relativi componenti.

### Limitazione di responsabilità

Lenovo è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto solo durante il periodo in cui è 1) in possesso del Service Provider o 2) durante il trasporto del prodotto stesso.

Né Lenovo né il Service Provider sono responsabili per qualsiasi tipo di dati confidenziali o personali contenuti nel prodotto. È consigliabile rimuovere e/o eseguire una copia di backup di tutte le informazioni presenti sul prodotto prima della manutenzione o restituzione.

È possibile che si verifichino casi in cui, a causa di inadempienza da parte di Lenovo, l'utente sia autorizzato al risarcimento dei danni da parte di Lenovo. In tal caso, a prescindere dai motivi per i quali l'utente presenta il reclamo a Lenovo (inclusi reato grave, negligenza, erronea dichiarazione o altre pretese relative al contratto o al torto), fatta eccezione e nella misura in cui tale responsabilità non possa essere negata o limitata dalle leggi applicabili, Lenovo è responsabile solo dell'ammontare dei danni subiti dall'utente fino all'importo massimo del prezzo pagato per il prodotto. Questa limitazione non si applica ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali Lenovo è legalmente responsabile.

Questo limite si applica anche ai fornitori e ai rivenditori di Lenovo e al Service Provider. Rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e della Lenovo stessa.

**IN NESSUN CASO LENOVO, I FORNITORI, I RIVENDITORI O I SERVICE PROVIDER SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) RECLAMI DI DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA O DANNI AI VOSTRI DATI; 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEGUENZIALI, TRA CUI MANCATI PROFITTI, AFFARI, GUADAGNI, BENEFICI O RISPARMI ANTICIPATI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI PER CUI LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.**

### Risoluzione di controversie

Se il prodotto è stato acquistato in **Cambogia, Indonesia, Filippine, Vietnam o Sri Lanka**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Singapore e questa garanzia sarà regolata, interpretata e applicata secondo le leggi in vigore a Singapore, indipendentemente dal conflitto di principi di legge. Se il prodotto è stato acquistato in **India**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato di Singapore viene stabilito in accordo con le norme previste dal SIAC (Singapore International Arbitration Center). L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. L'assegnazione arbitrale sarà finale e vincolante per le parti senza appello e l'assegnazione arbitrale riporterà e stabilirà i fatti e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti dell'arbitrato saranno condotti in lingua inglese, inclusi tutti i documenti presentati, e la versione in lingua inglese di questa garanzia prevarrà sulle versioni in qualsiasi altra lingua.

### Altri diritti

TALE GARANZIA FORNISCE ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE. L'UTENTE PUÒ DISPORRE DI ALTRI DIRITTI APPLICABILI PER LEGGE O DETERMINATI DA UN ACCORDO SCRITTO CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO NON PREGIUDICANO IN ALCUN MODO LE GARANZIE LEGALI, TRA CUI I DIRITTI DEI CONSUMATORI CHE SI BASANO SULLA LEGISLAZIONE NAZIONALE CHE REGOLA LA VENDITA DEI BENI AL CONSUMATORE, ALLE QUALI NON SI POSSA RINUNCIARE O CHE NON SI POSSANO LIMITARE PER CONTRATTO.

### SEE (Spazio Economico Europeo)

I consumatori appartenenti al SEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Scotland PA16 9WX. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

Questa Limitazione della Garanzia è disponibile in altre lingue all'indirizzo [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

## Informazioni sulla garanzia

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Mouse laser Lenovo	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 dpi	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 dpi	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Tipo di macchina o prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Mouse ottico con rotellina USB	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Service Provider fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

Un periodo di garanzia di 1 anno sulle parti e 1 anno di lavoro indica che Lenovo fornirà un servizio di garanzia per il primo anno del periodo di garanzia (o per un periodo più lungo se richiesto dalla legge).

## **Tipi di servizi di garanzia**

### **1. Servizio CRU (Customer Replaceable Unit)**

Con il servizio CRU, il Service Provider fornisce i CRU da installare. Alcuni CRU sono semplici da installare mentre altri richiedono strumenti e competenze tecniche. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. È possibile richiedere a un Service Provider di installare alcune CRU in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia specificato per il prodotto. L'installazione di CRU esterne, come i mouse, le tastiere e i monitor, è responsabilità dell'utente. Lenovo specifica nel materiale inviato con una CRU di sostituzione se è necessario restituire la CRU difettosa. Quando viene richiesta la restituzione, 1) con la CRU di sostituzione vengono forniti le istruzioni di restituzione, un contrassegno prepagato e un contenitore e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il Service Provider non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

### **2. Servizio a domicilio**

Per il servizio a domicilio, il Service Provider riparerà o sostituirà il prodotto in sede. È necessario adattare l'ambiente di lavoro per consentire il disassemblaggio e il riassemblaggio del prodotto Lenovo. In alcuni casi, è necessario inviare il prodotto a un centro assistenza autorizzato.

### **3. Servizio di trasporto o deposito**

Con il servizio di trasporto o deposito, il prodotto verrà riparato o sostituito in un centro assistenza autorizzato e la spedizione organizzata dal Service Provider. È responsabilità dell'utente scollegare il prodotto. Verrà fornito all'utente un contenitore in cui conservare il prodotto da restituire al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Una volta riparato o sostituito, il prodotto verrà consegnato di nuovo all'utente dal centro assistenza.

### **4. Servizio di spedizione per posta o consegna a mano**

Con il servizio Carry-In o Mail-In, il prodotto verrà riparato o sostituito in un centro assistenza autorizzato e la spedizione o la consegna organizzata dall'utente. L'utente consegnerà o spedisce per posta il prodotto correttamente imballato come specificato dal Service Provider (con pagamento anticipato se non diversamente indicato) al centro assistenza prestabilito. Una volta riparato o sostituito, il prodotto potrà essere ritirato dall'utente. In caso di mancato ritiro del prodotto, il Service Provider ne disporrà nel modo ritenuto più adatto. Per quanto riguarda la spedizione postale, il prodotto verrà restituito a spese della Lenovo, se non diversamente specificato dal Service Provider.

---

## **Guarantee supplement for Mexico**

This supplement is considered part of the Lenovo Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty- (30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. Lenovo is not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the Customer Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**Manufactured by:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

**Marketing by:**

**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Tel. 01-800-00-325-00**

---

## Appendice C. Notifiche

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a prodotti, programmi o servizi Lenovo contenuto in questa pubblicazione non implica che possano essere utilizzati soltanto tali prodotti, programmi o servizi. In sostituzione a quelli forniti da Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti di Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, eccetto quelli espressamente previsti da Lenovo, sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questo documento non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non consentono la recessione da garanzie implicite o esplicite in alcune transazioni, quindi questa specifica potrebbe non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni incluse in questo documento vengono modificate su base periodica; tali modifiche verranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazione. Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

I prodotti descritti in questa documentazione non sono destinati all'utilizzo di applicazioni che potrebbero causare danni a persone. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti Lenovo o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti Lenovo. Tutte le informazioni in questa pubblicazione sono relative ad ambienti specifici e vengono presentate come esempio. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari significativamente.

Tutti i commenti e i suggerimenti inviati potranno essere utilizzati liberamente da Lenovo e diventeranno esclusiva della stessa.

Qualsiasi riferimento contenuto in questa pubblicazione relativo a siti Web non Lenovo viene fornito solo per comodità e per essi non è fornita alcuna approvazione. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto Lenovo e l'utilizzo è a proprio rischio e pericolo.

Qualsiasi esecuzione di dati, contenuta in questo manuale, è stata determinata in un ambiente controllato. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari significativamente. È possibile che alcune misure siano state eseguite su sistemi di sviluppo e non viene garantito che tali misure siano le stesse sui sistemi disponibili. Inoltre, è possibile stimare alcune misure mediante l'estrapolazione. I risultati effettivi possono variare. Gli utenti di questo documento devono verificare i dati validi per l'ambiente specifico.

## Informazioni sul riciclaggio

Lenovo incoraggia i proprietari di apparecchiature IT (information technology) a riciclare in modo responsabile i propri apparecchi qualora non fossero più necessari. Lenovo offre un'ampia gamma di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni relative alle offerte di riciclaggio dei prodotti, consultare il sito Internet Lenovo all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Le informazioni contenute nella seguente tabella sono valide solo per i prodotti spediti in Cina.

Elementi o sostanze tossiche e pericolose						
Accessori Lenovo	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Difenile polibromurato (PBB)	Etere di difenile polibromurato (PBDE)
Mouse	x	o	o	o	o	o
"O" indica che il contenuto della sostanza tossica e pericolosa della parte (al livello di materiale omogeneo) è inferiore alla soglia stabilita dallo standard MCV.						
"X" indica che il contenuto della sostanza tossica e pericolosa della parte (al livello di materiale omogeneo) è superiore alla soglia stabilita dallo standard MCV. In tutti i casi in cui è presente una X, Lenovo impiega un'esenzione ammissibile.						

## Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Le informazioni riportate di seguito si riferiscono ai prodotti mouse laser, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB e mouse ottico con rotellina USB.

## Dichiarazione di conformità FCC (Federal Communications Commission)

[Mouse laser, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti ScrollPoint Pro PS/2 e USB a 800 DPI, mouse ottico a 3 pulsanti con rotellina per lo scrolling con 800 DPI per PS/2 e USB e mouse ottico con rotellina USB] - (41U3074, 31P7405, 31P8700, 31P7410 e 06P4069)

Quest'apparecchiatura è stata sottoposta a verifiche e trovata conforme con le limitazioni dei dispositivi digitali di classe B, secondo l'articolo 15 delle norme FCC. Queste limitazioni sono state progettate per fornire un'adeguata protezione contro interferenze nocive in caso di installazione domestica. Quest'apparecchiatura genera, utilizza, e può irradiare emissioni elettromagnetiche e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non sussiste garanzia che non siano prodotte interferenze in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze nocive alle ricezioni radiofoniche e televisive, determinate dallo spegnimento e dall'accensione del dispositivo, l'utente è invitato a avviare a tali interferenze seguendo le fasi di seguito riportate:

- Orientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'elaboratore e il ricevitore.
- Collegare l'elaboratore ad una presa o un circuito diversi da quelli a cui è collegato il ricevitore.
- Per informazioni, consultare un rivenditore autorizzato oppure un rappresentante del servizio assistenza.

Lenovo non è responsabile per alcuna interferenza radiofonica o televisiva causata dall'utilizzo di cavi e connettori non consigliati, o da cambiamenti e modifiche dell'apparecchiatura effettuate da personale non autorizzato. Le modifiche non autorizzate potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad operare l'attrezzatura.

Questo dispositivo è compatibile alla Parte 15 delle Regole FCC. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze nocive e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare operazioni non desiderate.

Responsible party:

Lenovo (United States) Incorporated  
5241 Paramount Parkway  
Morrisville, NC 27650  
Telephone: (919) 254-0532



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

**Industry Canada Class B emission compliance statement**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**EU-EMC Directive (89/336/EEC) as amended by Directive 93/86/EEC EN 55022 class B Statement of Compliance**

**Deutschsprachiger EU Hinweis:**

**Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit** Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EEG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

**Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten** Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EEG in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B** Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

**Unione Europea - Conformità alla Direttiva di compatibilità elettromagnetica**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

**Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

**Unión Europea - Normativa EMC**

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

#### Unione Europea - Direttiva EMC (Compatibilità elettromagnetica)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

#### Korea Class B Compliance

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### Japan VCCI Class B Compliance

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話: 0800-000-700

---

## Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

- Lenovo
- Logo Lenovo
- ScrollPoint
- ThinkPad

IBM è un marchio di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi e viene concesso su licenza.

Microsoft, Vista, Windows e Windows NT sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri nomi di servizi, prodotto o società sono marchi di altre società.





**lenovo**

Numero parte: 41U3073

Stampato in Italia

(1P) P/N: 41U3073

